

PARADOJA, ANTÍTESIS Y OXÍMORON

Por David Fleming y Sean Walker

Definiciones de paradoja, oxímoron y antítesis

1. Una **paradoja** (griego: *para-*, que significa "contrario a;" y *doxa*, que significa "opinión") es una declaración en apariencia verdadera que conlleva a una auto-contradicción lógica o a una situación que contradice el sentido común. En palabras simples, una paradoja es el opuesto a lo que uno considera cierto: es un contrasentido con sentido. En la literatura, una paradoja consiste en dos o más frases que parecen ser contradictorias.

Ejemplo: "Ya nadie va a ese lugar; hay demasiada gente". (Yogi Berra)

Ejemplo: "Puedo resistir todo menos la tentación" (Oscar Wilde)

Ejemplo: Vivo sin vivir en mí,

y de tal manera espero,

que muero porque no muero.

(Santa Teresa de Jesus, "Vivo sin vivir en mí," lin. 1-3)

Ejemplo: "Pues aunque **noche** pasáis, veis vuestro sol cada día." (Lope de Vega, *El Caballero de Olmedo*, Acto II, v.1048-9)

2. Un **oxímoron** es la combinación de dos palabras (un adjetivo y un sustantivo) que representan dos ideas que suelen ser contradictorias. Consiste en armonizar dos conceptos opuestos en una sola expresión, formando así un tercer concepto. El término en sí mismo es un oxímoron dado que el prefijo griego "oxys" (agudo, ácido, punzante) y su sufijo "moros" (estúpido, tonto, fofo). Un oxímoron es diferente de una paradoja porque se usan intencionalmente a menudo para lograr un efecto retórico.

Some of these examples below are oxímorones, others are antítesis. You need to distinguish them more carefully.

Ejemplo: "Es **hielo abrasador**; es **fuego helado**; es herida que **duele y no se siente**; es un **soñado bien, un mal presente**; es un **breve descanso muy cansado**. Es un **descuido que nos da cuidado**; un **cobarde con nombre de valiente**; un **andar solitario entre la gente, un amar solamente ser amado**." (Francisco de Quevedo, "Es hielo abrasador," lin. 1-8)

3. Una **antítesis** (del griego: *anti-* "contra;" *tithenai-* "colocar en algún lugar") describe en general una *contra-afirmación* (negación) a una proposición (tesis). En la poesía, dos sustantivos o verbos opuestos se usan. En la poesía y el teatro, una antítesis se usa con frecuencia para describir lo opuesto de la proposición original.

Ejemplo: "Quiera Amor, quiera mi suerte,

que nunca duerma yo, si estoy despierto,

y que si duermo, que jamás despierte." (Francisco de Quevedo, "Ay, floralba," lin. 9-11)

Ejemplo: Me esfuerzo por olvidarte y sin querer te recuerdo. (Armando Castillo)

Ejemplo: "Un pensamiento que a locura inclina, y una **mentira que verdad se nombra**." (Lope de Vega, *El Caballero de Olmedo*, Acto II, v.1364-5)

Ejemplo: "Que si vuelvo será **muerto**, pues partir no puedo **vivo**." (Lope de Vega, *El Caballero de Olmedo*, Acto III, v.2216-7)

PARADOX, ANTITHESIS AND OXYMORON

By David Fleming and Sean Walker

Definitions: paradox, antithesis, oxymoron

1. A **paradox** (Greek: *para* "contrary to;" *doxa* "opinion") is an irregular combination of ideas and words that draws an unexpected insight that would otherwise be unseen or unacknowledged. In literature, a paradox functions as an analysis examining two or more apparently contradictory statements and drawing conclusions to explain their presence and juxtaposition.

Example: Nobody **goes** there anymore; it's **crowded** (Yogi Berra)

Example: "I can **resist** anything except **temptation**" (Oscar Wilde)

Example: "Pues aunque **noche** pasáis, veis vuestro **sol** cada día." (Lope de Vega, *El Caballero de Olmedo*, Act II, v.1048-9)

2. An **oxymoron** is the combination of two words (an adjective and a noun) that seem to contradict each other. The term itself is an oxymoron, coming from the Greek *oxy* ("sharp" or "pointed") and *moros* ("dull"). Oxymorons are often used intentionally, and for rhetorical effect.

Example: "And **faith unfaithful** kept him **falsely true**" (Alfred, Lord Tennyson, *Idylls of the King*)

3. **Antithesis** (Greek: *anti*-"against;" *tithenai*- "to set, place") is a direct contrast to an original proposition (thesis). In poetry and theater, antithesis often occurs when within a line or two of verse contains a word and its opposite.

Example: "My only **love** sprung from my only **hate**" (William Shakespeare, *Romeo and Juliet*)

Example: "Not that I loved Cæsar **less**, but that I loved Rome **more**" (William Shakespeare, *Julius Cæsar*, Act 3, scene 2)

Example: "un pensamiento que a locura inclina, y una **mentira** que **verdad** se nombra," (Lope de Vega, *El caballero de Olmedo*, Act II, v.1364-5)

Example: "que si vuelvo será **muerto**, pues partir no puedo **vivo**" (Lope de Vega, *El caballero de Olmedo*, Act III, v.2216-7)

Práctica A:

Aquí hay una lista de varias citas de *El caballero de Olmedo* de Lope de Vega. Empareja la cada cita que aparece a la izquierda con el término literario correspondiente que está a la derecha. Here is a list of quotes from Lope de Vega's *El caballero de Olmedo*. Match each quote with its corresponding literary term:

(b) 1. "De los **espíritus vivos** de unos procedió éste amor"

a. Paradoja

(a o b) 2. "Cuán bien por tus efetos te llaman **muerte viva**..."

b. Oxímoron

(c) 3. "Si al amor no satisface mi pena, ni la hay tan fuerte, con que la muerte me acierte, debo de ser inmortal, pues no me hacen **bien** ni **mal** ni la **vida** ni la **muerte**"

c. Antítesis

(a) 4. ¡Qué **inconstante** es el **bien**, qué loco y varío!

Práctica B:

1. Explica la diferencia entre paradoja y antítesis. Busque un ejemplo de cada término en *El caballero de Olmedo* y escriba los ejemplos aquí: [Translate into English.]

2. Interpreta la cita siguiente y identifica cada paradoja, antítesis o oxímoron que hay en ella: "Pues advierte, Inés discreta, de los dos tan nuevo efeto, que a él le has hecho discreto, y a mí me has hecho poeta. Oye una glosa a un estribo que compuso don Alonso a manera de responso, si los hay en muerto vivo." Explica su razonamiento.

Practice B

1. Explain the difference between a paradox and antithesis. Find an example of each in *El caballero de Olmedo* and include it in your answer.

2. Explain the meaning and identify the paradox, antithesis, or oxymoron (if any) in the following quote from *El caballero de Olmedo*: "Pues advierte, Inés discreta, de los dos tan nuevo efeto, que a él le has hecho discreto, y a mí me has hecho poeta. Oye una glosa a un estribo que compuso don Alonso a manera de responso, si los hay en muerto vivo." Explain your reasoning.